

Feldmann, W. A.

Pläger: Louis Arens, Minden.

R. Schuldf.

Betr. Feldman, Montreal

Ich nehme Bezug auf mein Schreiben vom 11. März und mache Ihnen die Mitteilung, dass der Nachnahmebetrag von Mk. 65,90 nunmehr einging.

Für die gehaltenen Mühen danke ich Ihnen bestens.

Dtsch. Kons. Montreal
Eing: 27. APR. 1937
Egeb. No.

[Handwritten signature]
[Handwritten signature] 27/4 37

G/J
Menden, den
Kreis Iserlohn

15.4.37

Mit deutschem Gruß
LOUIS ARENS



LOUIS ARENS
METALLWAREN-FABRIK
MENDEN
Kr. Iserlohn

Postscheckkonto Dortmund Nr. 5075
Fernsprecher Nr. 2851 / Postfach 10

Herrn
Firma

An das Deutsche
General-Konsulat,

Montreal/ Kanada

zu 1)

den 13. April 1937

R.Schuldf.

mb 14/4

Herr W.A.FELDMANN ist infolge Ihres Schreibens vom 11. Maerz aufgefordert worden, seinen Verpflichtungen Ihnen gegenueber nachzukommen und die Nachnahme einzuloesen. Er hat die Aufforderung unbeantwortet gelassen. Dem Konsulat stehen irgendwelche Zwangsmittel gegen saeuemige Schuldner nicht zu Gebote. Es wird sich empfehlen, dass Sie die Sendung zurueck berufen, damit dieselbe nicht nach Ablauf einiger Zeit gemaess den kanadischen Zollvorschriften zur Deckung der aufgelaufenen Lagerkosten und Zollgebuehren versteigert wird. Derartige Versteigerungen bedeuten im allgemeinen einen Totalverlust fuer den Absender.

Der Deutsche Konsul

I.V.:

S/D

Firma

Louis Arens

M e n d e n

Kr. Iserlohn.

Anlage: Kostenrechnung
2 RM plus 1 RM.

zu 2) Kasse. # 95

LOUIS ARENS
METALLWAREN-FABRIK
MENDEN
Kr. Iserlohn

Postscheckkonto Dortmund Nr. 5075
Fernsprecher Nr. 2851 / Postfach 10

Herrn
Firma

Deutsche
Generalkonsulat,

Montreal/Kanada

Am 16. August 1936 machte ich der Firma W. A. Feldman, Montreal, 359 St. James Street, eine Warenlieferung im Betrage von RM. 65,90 gegen Nachnahme. Trotz meiner häufigen Mahnungen hat F. die Ware nicht eingelöst und gibt auch keine Erklärung, warum die Einlösung unterbleibt. Ich möchte Sie mit Gegenwärtigem bitten, doch F. von dort aus einmal aufzufordern, die Ware unverzüglich einzulösen. Die bereits entstandenen Lagerkosten gehen zu Lasten der Firma Feldman. Ich hoffe, dass Ihre Bemühungen von Erfolg sein werden, und danke Ihnen für Ihre Mühen im voraus bestens.

Dtsch. Konf. Montreal

Eing.: 23. MRZ. 1937

Zageb. Nr.

2111

G/L

ber

Menden, den
Kreis Iserlohn

11

11.3.37

Hochachtungsvoll
LOUIS ARENS

zu 1)

March 30, 1937

R.Schuldf.

mk 30/3

Mr. W.A.Feldman,
359 St.James St.,
Montreal.

Dear Sir,

Mr. Louis Arens, of Menden, writes that he has sent you a C.O.D.shipment amounting to RM 65,90, and that in spite of various requests you have not so far taken delivery of the goods.

Please let me know when you intend to take up the shipment.

Yours very truly,

S/D

(H.Schafhausen)
Acting German Consul.

mk

Dtisch. Kons. Montreal	
Eing.: 10. APR. 1937	
Zach. Nr.	
..... Anl.	

zu 2) Nach 10 Tagen.
